

orava

FB-04

Instrukcja obsługi/Gwarancja

PL



CE

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą Instrukcją obsługi i pozostawić ją wraz z Kartą gwarancyjną do dalszego użycia

**Urządzenie do ultradźwiękowego
czyszczenia skóry twarzy**

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie pielęgnacji - czyszczenia i masażu skóry twarzy szyi w zakresie związanym z możliwościami technicznymi, parametrami roboczymi i funkcjami, ograniczeniami związanymi z bezpieczeństwem użytkownika i wpływami zewnętrznymi środowiska pracy.

Urządzenia elektryczne marki ORAVA produkowane są w zgodzie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny, w nowoczesnych technologiach z zachowaniem najnowszych trendów. Użytkowanie urządzenia w sposób inny niż przewidziany oraz używanie urządzenia niesprawnego może spowodować niebezpieczeństwo porażenia, a nawet utraty zdrowia lub życia.

Wskazówki dla zachowania bezpieczeństwa

- To urządzenie elektryczne zostało wykonane tak, aby umożliwić bezpieczną obsługę i użytkowanie osobom bez specjalnych kwalifikacji. Pomimo tego należy pamiętać, że użytkowanie tego urządzenia niesie za sobą szereg różnego rodzaju ryzyk i niebezpieczeństw.
- W celu unaocznienia tych niebezpieczeństw na urządzeniu umieszczono szereg znaków i ostrzeżeń, mających przypomnieć użytkownikowi o możliwych ryzykach i niebezpieczeństwach



Ten symbol przypomina użytkownikowi, że w wypadku nie przestrzegania zawartych w instrukcji ostrzeżeń i uwag grozi:
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia!
Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zawartymi w niej ostrzeżeniami!
- Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w tej instrukcji nie wyczerpują wszystkich możliwych sytuacji i niebezpieczeństw, na które może być narażony użytkownik sprzętu elektrycznego. Należy w związku z tym podczas pracy z tego typu urządzeniami zachować zawsze wzmożoną ostrożność i rozagę. Niniejsze zasady i ostrzeżenia muszą zaś być bezwzględnie przestrzegane.
- Producent nie odpowiada za szkody na zdrowiu i mieniu wywołane na skutek nie przestrzegania zawartych w tej instrukcji zasad bezpieczeństwa i ostrzeżeń!
- Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji i karty gwarancyjnej na wypadek ich kolejnego użycia, a opakowania wraz z zabezpieczeniem na wypadek naprawy gwarancyjnej.
- Urządzenie używać zgodnie z instrukcją obsługi i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

- Urządzenie nie może służyć jako urządzenie profesjonalne.
- Zabroniona jest zmiana jakichkolwiek parametrów technicznych i charakterystycznych urządzenia, poprzez nieautoryzowana naprawę lub wymianę części zamiennych.
- Producent nie odpowiada za szkody powstałe w transporcie, związane z niewłaściwym użytkowaniu, oraz wywołane przez niewłaściwe zastosowanie lub za szkody związane z czynnikami atmosferycznymi.

1.2. Ochrona miejsca pracy

- Nie używać urządzenia w miejscach profesjonalnego wytwarzania innych produktów oraz poza pomieszczeniami zamkniętymi.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie:
 - źródeł nadmiernego ciepła lub otwartego ognia,
 - ciekącej lub kapiącej wody,
 - wibracji i uszkodzenia mechanicznego,
 - owadów, zwierząt i roślin,
 - agresywnych środków chemicznych.
- Środowisko pracy dla danego urządzenia musi odpowiadać wymaganiom technicznym danego urządzenia.

Dopuszczalne, charakterystyczne warunki użytkowania:

1. Temperatura wokół urządzenia: $+5 \div +40 \text{ }^{\circ}\text{C}$
2. Wilgotność: $5 \div 85 \%$
3. Wysokość nad poziomem morza: $\leq 2\ 000 \text{ m}$
4. Występowanie wody lub pary wodnej: sporadyczne występowanie skondensowanej wody lub pary
5. Występowanie ciał obcych: ilość i rodzaj kurzu nie mają większego znaczenia
6. Stopień ochrony obudowy: min. IP20 (urządzenie posiada ochronę przed dotykiem palcami miejsc niebezpiecznych lecz nie posiada ochrony przed zalaniem wodą).

Bezpieczeństwo elektryczne

- W urządzeniach klasy III ochronę przeciwporażeniową zapewnia się przez zasilanie napięciem bardzo niskim (ELV) o wartości nie przekraczającej dopuszczalnego napięcia dotykowego bezpiecznego (UL) dla danych warunków środowiskowych. Urządzenia tej klasy oznacza się odpowiednim symbolem.

Bezpieczeństwo osób

- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby nie posiadające kwalifikacji elektrotechnicznych, postępujące według instrukcji obsługi załączonej przez producenta .
- Do obsługi urządzenia należą czynności takie jak włączanie i wyłączenie urządzenia, ustawianie parametrów użytkownika na urządzeniu, praca z urządzeniem, wzrokowa lub słuchowa kontrola urządzenia oraz przewidziane w instrukcji czyszczenie i konserwacja.

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi możliwościami manualnymi, których fizyczne, umysłowe i mentalne ograniczenia nie pozwalają na pełną, poprawną obsługę urządzenia jeśli praca z urządzeniem pozostaje pod dozorem osób pełno sprawnych, oraz po przekazaniu im informacji o zagrożeniach wynikających z tej obsługi i po upewnieniu się, że informacje te zostały przez takie osoby dokładnie zrozumiane.
- Urządzenie nie służy dzieciom do zabawy.
- Czyszczenie i konserwację urządzenia nie mogą wykonywać dzieci bez dozoru.

Czyszczenie, konserwacja i naprawy

- Podstawowe czynności konserwacyjne i czyszczące należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją. Do czyszczenia nie używać żadnych rozpuszczalników, spirytusów, benzyn ani środków szorujących. Zanieczyszczenia i zabrudzenia można czyścić za pomocą środków przeznaczonych do czyszczenia urządzeń gospodarstwa domowego.
- Urządzenie nie powinno mieć kontaktu z wodą ani z inną cieczą. Należy je chronić przed zalaniem lub zamoczeniem.
- Części elektryczne czyścić lekko zwilżoną w wodzie, miękką szmatką a po wyczyszczeniu pozostawić do wyschnięcia lub osuszyć.
- Urządzenie przechowywać czyste i suche.
- Nie demontować urządzeń elektrycznych!
- Urządzenia elektrycznego nigdy nie naprawiać własnoręcznie!

Rozpakowanie / Materiały ochronne

- Urządzenie przed pierwszym użyciem należy wypakować i usunąć wszystkie materiały chroniące urządzenie w transporcie i informacyjne
- Materiały te należy odłożyć je w bezpieczne miejsce poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych.

Kontrola / Przygotowanie do użycia

- Zalecamy stałe przeprowadzanie kontroli stanu technicznego urządzenia. Nie używać innych części i wyposażania niż oryginalnie dostarczone przez producenta.
- Nie używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub podczas użytkowania doszło do uszkodzenia urządzenia albo jego części.
- Urządzenia (jego części elektrycznych) nigdy nie czyścić tak aby do jego wnętrza dostała się woda lub inna ciecz.
- Części elektryczne czyścić lekko zwilżoną w wodzie, miękką szmatką a po wyczyszczeniu pozostawić do wyschnięcia lub osuszyć.
- Urządzenie przechowywać czyste i suche.

Użytkowanie/Dozór

Uwaga!

- Urządzenie jest zasilane wymiennymi bateriami, które użytkownik może wymieniać, a których rodzaj jest opisany w rozdziale Dane techniczne.
- Urządzenie zaprojektowano do oczyszczania skóry twarzy i szyi w procesie delikatnego, a jednocześnie skutecznie czyszczenia i usuwania zanieczyszczeń z powierzchni skóry twarzy i szyi. Zapewnia przyjemny masaż skóry i pozostawia uczucie czystości i świeżości.
- Czyszczenie skóry twarzy za pomocą tego typu urządzeń jest wielokrotnie skuteczniejsze niż ręczne.
- Za pomocą miękkiej głowicy obrotowej usuwane są obumarłe komórki skóry, oczyszczane pory oraz usuwane są pozostałości makijażu. Poprawia także krążenie krwi, redukuje zmarszczki i pomaga usunąć worki pod oczami.

Ostrzeżenia!

- To urządzenie może być używane wyłącznie z oryginalnym i nieuszkodzonym wyposażeniem.
- Prosimy dokładnie przeczytać informację o użytkowaniu urządzenia w rozdziale „Obsługa“.

Uwaga!

- Urządzenie wymaga zastosowania wysokiej higieny. Po użyciu konieczne jest zawsze dokładne oczyszczenie urządzenia
- W związku z tym urządzenie nie powinno być używane przez więcej niż jedną osobę.
Niebezpieczeństwo zakażenia dermatologicznego!

Uwaga!

- Używać urządzenia z maksymalną ostrożnością!
Przed wszystkim w miejscach:
 - występowania ciemnobrązowych lub czarnych plam, takich jak duże piegi, pieprzyki, brodawki i pęcherze,
 - dotkniętych wypryskami, łuszczycą, z otwartymi ranami lub innymi ostrymi zakażeniami skóry,
 - w których skóra jest w jakikolwiek sposób uszkodzona.
- W wypadku przewidywanego używania urządzeń do pielęgnacji skóry należy zawsze najpierw skonsultować się z lekarzem.
Niebezpieczeństwo poważnej utraty zdrowia!

Ostrzeżenia!

- Nie używać czyszczącej szczotki w jednym miejscu na skórze częściej niż dwa razy dziennie.
- Należy przestrzegać przerw pomiędzy kolejnym użyciem urządzenia. Zalecamy stosowanie urządzenia w jednym miejscu na skórze twarzy nie dłużej niż maksymalnie przez 1 minutę.
- Twarz, w ramach podziału na części do pielęgnacji możemy podzielić na: 1. czoło i nos, 2. lewa strona twarzy, 3. prawa strona twarzy.
- Nie należy używać szczoteczki z użyciem środków czyszczących zawierających substancje drażniące lub mikrocząsteczki ścierające.
- Jeśli w trakcie używania urządzenia pojawi się jakiegokolwiek uczucie dyskomfortu lub ból należy natychmiast przerwać jego używanie i skonsultować się z lekarzem.

Uwaga!

- Nie używać urządzenia w bezpośredniej bliskości oczu. Błąd w użyciu może spowodować niebezpieczne konsekwencje dla zdrowia.

Ostrzeżenia!

- Urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.
- Urządzenie musi zawsze pozostawać suche.
- Nie używać urządzenia w pobliżu zbiorników z wodą. Jeśli urządzenie wpadło do wody należy po wyjęciu wyłączyć je, usunąć z niego baterie i dokładnie osuszyć
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało uszkodzone należy odesłać je do naprawy w autoryzowanym serwisie.
- Urządzenia nigdy nie przeciążać ponad limity określone w danych technicznych!
- Tryb pracy urządzenia należy regulować według przepisów zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenie czyścić na bieżąco usuwając z niego wszystkie zabrudzenia. Urządzenie przepełnione może pracować mniej wydajnie lub ulegnie uszkodzeniu.
- Jeśli częścią urządzenia jest jakiekolwiek zabezpieczenie (mechaniczne, elektryczne, elektroniczne itd.), nigdy nie należy go wyłączać lub odłączać. Nie używać urządzenia z niesprawnym zabezpieczeniem!

Czyszczenie urządzeń i ich wyposażenia, przeznaczonych do utrzymania higieny ciała

- Używanie urządzeń i ich wyposażenia przeznaczonych do utrzymania higieny ciała wymagają od użytkownika stałego, dokładnego czyszczenia i konserwacji.
- Poniższe informacje mają pomóc użytkownikowi w utrzymaniu urządzenia i jego wyposażenia w czystości i zapewnienia jego higienicznego użytkowania.

Ostrzeżenia!

- Ze względu na zachowanie higieny nie należy dopuszczać aby urządzenie było użytkowane także przez inne osoby. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania przez jednego użytkownika.
- Podczas używania i w czasie czyszczenia urządzeń i ich wyposażenia, które mają kontakt z ludzkim ciałem należy:
 - Przed każdym użyciem należy najpierw sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone, czy działa właściwie oraz czy jest czyste.
 - Po każdym użyciu urządzenia wszystkie jego części i wyposażenie, które były używane, dokładnie wytrzeć np. papierowym ręcznikiem (czyszczenie wstępne).
 - Dla dokładnego oczyszczenia można nanieść na powierzchnię części wyposażenia odpowiedniego środka czyszczącego (środek odpowiedni do usuwania pozostałości detergentu z cząstek biologicznych i czyszczenie, odtłuszczenie skóry - czyszczący i dezynfekcyjny środek przeznaczony do pielęgnacji urządzeń sanitarnych) i części te dokładnie wyczyścić aby usunąć zanieczyszczenia na powierzchni oraz we wszystkich szczelinach.
 - Po zakończeniu czyszczone części wyposażenia optukać w czystej ciepłej bieżącej wodzie.
 - Wszystkie czyszczone części dokładnie osuszyć lub pozostawić do wyschnięcia.
- Dla dokładnego oczyszczenia wyposażenia może stać się konieczne wielokrotne powtórzenie powyższych czynności.
- Dla osiągnięcia dobrego rezultatu w procesie czyszczenia urządzenia zaleca się zastosowanie odpowiednich środków dezynfekujących stosowanych do odkażania i higieny ludzkiej skóry.
- Właściwe i dokładne czyszczenie urządzenia i jego wyposażenia, które mają kontakt z ludzkim ciałem pozwala na bezpieczne i higieniczne ich wykorzystanie zapewniając długi, bezawaryjny czas użytkowania urządzenia.
- Należy zawsze podczas pracy zachować ostrożność starając się przewidzieć ewentualne niebezpieczeństwa!!!

Instrukcje bezpieczeństwa dla zasilania urządzenia z baterii

- Baterie zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci. W wypadku połknięcia baterii przez dziecko należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub pogotowiem.
- Baterie przed włożeniem do pilota zalecamy przetrzeć suchą szmatką. Poprawia to kontakt elektryczny pomiędzy baterią a urządzeniem.
- Używać wyłącznie baterii typu przewidzianego przez producenta.
- Zwracać uwagę na właściwą biegunowość + i - ułożenia baterii kierując się oznaczeniem na wewnętrznej stronie pokrywy gniazda baterii.
- Nie manipulować baterią za pomocą metalowych narzędzi (kleszcze, pinceta itp.). Kontakt części metalowych z baterią może spowodować jej zwarcie.
- Na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu należy wyjąć baterie z urządzenia. Chronimy w ten sposób urządzenie przed uszkodzeniem wywołanym wylaniem elektrolitu.
- Nie używane i zużyte baterie składować poza zasięgiem dzieci.
- Zużyte baterie likwidować według właściwych, obowiązujących przepisów prawa.

Uwaga!

- Przy niewłaściwym użytkowaniu bateria może eksplodować.
- Baterii nie ładować, nie rozbierać i nie wrzucać do ognia.
- W razie konieczności natychmiast wezwać lekarza.

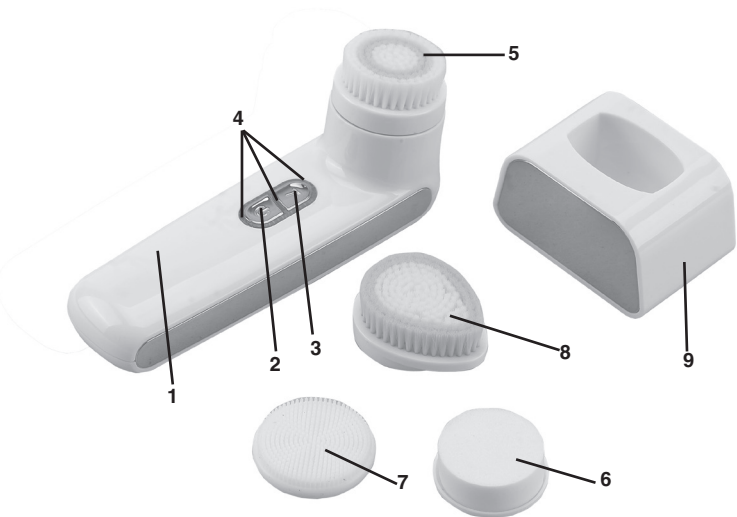
Obstuga

Opis urządzenia:

1. Korpus urządzenia
2. Przycisk ⏻ (Wł./Wyt.) ze wskaźnikiem świetlnym
3. Przycisk włączania obrotów T ze wskaźnikiem świetlnym
4. Wskaźniki świetlne

Wyposażenie:

5. Okrągła nadstawka z miękkim włosiem
6. Nadstawka piankowa
7. Nadstawka miękka - silikonowa
8. Nadstawka 3D z włosiem
9. Podstawa




Właściwości

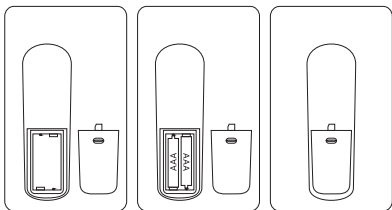
- Nowatorskie rozwiązanie za pomocą miękkiej szczotki czyszczącej pory na skórze aż do ich głębi, usuwając zanieczyszczenia z powierzchni skóry i pozostawiające skórę twarzy gładką i jędrną.
- Nadstawka czyszcząca 3D umożliwiająca czyszczenie skóry twarzy dokładnie i wygodnie.
- Nadstawka silikonowa miękka i delikatna, przeznaczona dla skóry wrażliwej.
- Miękka nadstawka piankowa wykonana z połączenia silikonu i bawełny.
- Sygnalizacja dźwiękowa dla zmiany trybu drgań.

Przygotowanie przed użyciem




Upewnić się, że urządzenie jest czyste i sprawne.

Ten model jest zasilany dwoma bateriami 1,5 V rozmiaru AAA.

1. Aby włożyć (wymienić) baterie należy otworzyć pokrywę baterii pociągnięciem w dół (patrz rys. poniżej).
2. Baterie włożyć na właściwe miejsce zwracając uwagę na biegunowość + i -.
3. Wpiąć na powrót pokrywę baterii.
4. Urządzenie włączamy i wyłączamy przyciskiem  (Wł./Wyt.).



Pielęgnacja twarzy

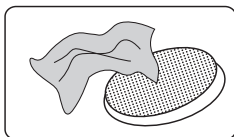
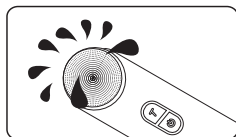
- Wybieramy odpowiednią nadstawkę.
- Naciśnięciem i przytrzymaniem przez 3 sek. przycisku  włączamy urządzenie. Dla zmiany trybu pracy naciskamy krótko przycisk . Można wybrać jeden z czterech trybów drgania. Po włączeniu urządzenia, krótkim naciskaniem przycisku T wybieramy tryb ultradźwięków i szybkości obrotów.
- Urządzenie może być używane jako składnik codziennej pielęgnacji skóry twarzy: z mydłem, żelem lub innymi środkami dla zachowania higieny twarzy.
- Nadstawki lekko dociskamy do skóry prowadząc je delikatnie ruchami obrotowymi przez ok. 1 minutę. Należy unikać bezpośrednich okolic oczu oraz kontaktu z włosami.
- Nadstawki wymieniać tylko przy wyłączonym urządzeniu. Nadstawkę odłączamy delikatnie przekręcając ją w lewo. Postępując odwrotnie przyłączamy inną nadstawkę.
- Dla wyłączenia urządzenia naciskamy i przytrzymujemy przycisk  przez ok. 3 sekundy.
- Twarz po użyciu urządzenia opłukać czystą, letnią wodą aby usunąć pozostałości środków czyszczących i pielęgnacyjnych.

Uwagi

- Dla osiągnięcia dobrego efektu czyszczenia należy nakładki wymieniać na nowe co ok. 3 miesiące.
- Nie używać urządzenia na skórę zranioną, poparzoną, w trakcie zmęczenia lub choroby.

Czyszczenie wyposażenia

- Części wyposażenia można umyć pod bieżącą wodą z użyciem środków czyszczących (np. mydło) naniesionych na miękką szmatkę.
- Po oczyszczeniu wszystkie części dokładnie osuszyć.



Dane techniczne

Zasilanie:	prąd stały - 3V (2 x bateria 1,5V rozmiaru AAA)
Ciężar:	ok 95 g (bez wyposażenia i baterii)
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	4,2 x 14,5 x 4,5 cm (bez wyposażenia)
Głośność:	45 dB (A)

Deklarowana emisja dźwięku dla tego urządzenia wynosi 45 dB (A), co oznacza poziom A mocy dźwięku w odniesieniu do mocy akustycznej 1 pW.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian!

Producent:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

Dystrubutorzy:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

ORAVA distribution CZ s.r.o.
Ostravská 494
739 25 Sviadnov
Česká republika

Odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych - Zarządzenie Unii Europejskiej 2002/96/EC w sprawie problematyki sortowania odpadów



Poniższe oznakowanie na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że tego urządzenia nie wolno wyrzucać do śmieci komunalnych. Należy zdać je w wyznaczonych składnicach zbioru, recyklingu i likwidacji odpadów i urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Właściwe postępowanie w tym przypadku ma olbrzymi wpływ na zachowanie czystości środowiska naturalnego, w którym żyjemy. To urządzenie zostało oznakowane zgodnie z europejskim zarządzeniem 2002/96/EC o odpadach z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Oznaczenia te obowiązują we wszystkich krajach Unii Europejskiej.



To urządzenie odpowiada wszystkim dyrektywom Unii Europejskiej przeznaczonym dla tego typu urządzeń

